

INTEGRACIÓN LINGÜÍSTICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN COLOMBIA MEDIANTE EL APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS

LINGUISTIC INTEGRATION IN ENGLISH TEACHING IN COLOMBIA THROUGH PROJECT-BASED LEARNING

RESUMEN

A lo largo de la historia de la educación colombiana, la adquisición del idioma inglés como lengua extranjera (LE) ha sido un proceso de gran complejidad que ignora las necesidades de los estudiantes y resta importancia al aporte de las metodologías y estrategias utilizadas por docentes para desarrollar un adecuado aprendizaje. Así, se presenta un artículo de reflexión, producto de un proceso de investigación desarrollado en el grado cuarto de primaria de una escuela pública colombiana, que permite el análisis de las deficiencias en los procesos educativos, y que da a conocer una perspectiva crítica y analítica, de la integración de las cuatro habilidades lingüísticas (lectura, escritura, habla y escucha), en la enseñanza de la LE, a través del Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), como modelo educativo para generar un adecuado proceso adquisitivo en los estudiantes; estimulándose el pensamiento crítico a temprana edad, fortaleciéndose el aprendizaje autónomo, la necesidad de investigación, análisis y resolución de problemas, mientras se fortalece la capacidad de aprendizaje del idioma de forma competente e integral.

Palabras clave: Enseñanza y aprendizaje del inglés, integración de habilidades lingüísticas, estrategias didácticas, aprendizaje basado en proyectos, educación pública colombiana.

ABSTRACT

Throughout the history of Colombian education, learning English as a Foreign Language (EFL) has been a complex process which has ignored students' needs and minimizes the methodologies and strategies contributed by teachers in order to develop a satisfactory learning process. This reflection article is the product of a research work conducted in the fourth grade of a Colombian public school, which allows the analysis of the deficiencies in teaching practices, and reveals a critical and analytical perspective, of the integration of the four linguistic skills (reading, writing, speaking and listening), in the teaching of English as a foreign language. This was integrated to the Project-Based Learning (PBL) as an educational model to generate an appropriate learning process which enhances critical thinking at an early age, encourages autonomous learning, research need, analysis and problem solving. Everything while fostering the English language learning in a competent and integrated way.

Keywords: EFL teaching and learning, language skills integration, teaching strategies, project-based learning, Colombian state education.



Yeiny Alejandra Aldana Pérez



yeiny-23@hotmail.com



Universidad de la Amazonía, Colombia

INTRODUCCIÓN

Durante décadas, el aprendizaje del idioma inglés como LE se forjó a modo de proceso carente de atención y acompañamiento académico significativo en las escuelas públicas colombianas. Las diferentes metodologías y recursos utilizados consolidaron diversos componentes de enseñanza que constituyeron el proceso educativo de los estudiantes basado en la adquisición del idioma extranjero como un enfoque de producción escrita y no un aprendizaje integral que le brindara al alumno un dominio uniforme del idioma adquirido a lo largo del tiempo, mediante el mejoramiento de las cuatro habilidades lingüísticas (lectura, escritura, escucha y habla) de forma integral.

La adquisición de las cuatro habilidades es esencial en el proceso de aprendizaje del alumno. A través del fortalecimiento de las mismas, se le brinda al estudiante bases integrales para adquirir un nuevo idioma, mediante el uso de estrategias didácticas de enseñanza que codifiquen y consoliden un aprendizaje pedagógico, enfatizando la interacción con el contexto y las situaciones cotidianas, que resaltan la importancia de fortalecer la competencia comunicativa.

Es así como, diferentes profesores e investigadores interesados en indagar acerca de las estrategias pedagógicas que alimentan la implementación de las cuatro habilidades lingüísticas durante las clases de inglés, han demostrado los logros que pueden alcanzar los estudiantes cuando se asignan las estrategias correctas para orientar y ejecutar la enseñanza de una LE.

Según Genesee (1994) el objetivo principal de adquirir una LE no es obtener un sentido gramatical perfectamente estructurado, sino también, lograr una comunicación significativa entre alumnos, profesores y cualquier contexto, que a su vez motive al estudiante a usarla con enfoques comunicativos. Así mismo, Córdoba (2016) subraya la importancia de integrar las habilidades lingüísticas en una misma clase, al brindarle al alumno la oportunidad de interactuar y comunicarse

como lo haría en su cotidianidad, mientras asimila el conocimiento de manera intrínseca. Por lo cual, es importante desarrollar la competencia comunicativa a la par que la gramática, al complementarse y enriquecer la integralidad en el dominio de la lengua.

Así pues, a pesar de contar con teorías y autores que soportan la importancia de la integración de las cuatro habilidades durante la enseñanza del inglés como segundo idioma, los estudiantes de las escuelas públicas en Colombia no presentan mejoramiento en la adquisición correcta de la LE. Existen diversos tipos de estrategias para desarrollar espacios de aprendizaje que crean conocimiento relevante, las cuales no son tenidas en cuenta en la instrucción de los estudiantes, distorsionándose la adquisición integral del mismo, aun cuando el país enfrenta actualmente modificaciones en los planes de estudio y enfoques pedagógicos orientados a alcanzar dichas mejoras y forjar una educación bilingüe de alta calidad.

Con base en lo anterior, este artículo de reflexión analiza los resultados de la investigación realizada, partiendo de los beneficios obtenidos durante la implementación del ABP como modelo de enseñanza que facilita la integración de las habilidades lingüísticas al ser ejecutadas en cualquier contexto y al enfocarse en la creación y fortalecimiento de proyectos que fortalezcan la solución de problemáticas sociales a través de la interacción y la comunicación.

De esta forma, se mejora el proceso de enseñanza al hacer énfasis en las necesidades y aspectos cotidianos del alumno, que a su vez estimula la creatividad e imaginación en su interacción como individuo. Por ende, integrar las habilidades lingüísticas del aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua, mediante la aplicación de actividades didácticas que aumenten la motivación y la participación durante las clases, le permite al estudiante disfrutar de su proceso educativo y tomar provecho del mismo mientras se forjan como hablantes íntegros con dominio competente en cada una de las habilidades lingüísticas de dicho idioma.

METODOLOGÍA

Con la intención de generar análisis crítico frente a los procesos de adquisición del inglés como LE en las escuelas públicas colombianas, se expone el presente artículo de reflexión que recopila los resultados del proceso de enseñanza basado en las estrategias de integración de habilidades, con las cuales los estudiantes se enfocaron continuamente en el mejoramiento de la comprensión lectora, el aprendizaje de vocabulario y el fortalecimiento de la habilidad comunicativa como eje central del dominio de la segunda lengua; llevadas a cabo en estudiantes de cuarto grado de primaria, como metodología de una investigación cualitativa previamente desarrollada.

Partiendo de lo afirmado por Creswell (2013), una particularidad relevante de la investigación cualitativa es tener directa interacción con las personas bajo estudio, para observar y analizar sus actitudes y comportamientos según las características del contexto. Por consiguiente, se reconoce la interacción de estas particularidades sobre los modelos comportamentales de las personas para enfrentar y adecuarse a los diferentes escenarios.

Así, la investigación se basó en un primer aspecto; la observación directa para la recolección de información para considerar las problemáticas presentes en la enseñanza del inglés como LE en una escuela pública en Colombia; ligado a su vez al análisis de los mecanismos de enseñanza utilizados por docentes y determinar un diagnóstico de proficiencia hacia los alumnos al llegar a cuarto grado; y fortalecido además por la implementación de estrategias de enseñanza basadas en el ABP que parte del entorno real del estudiante para facilitar la interacción con el aprendizaje mientras entienden mejor la realidad. Proceso que integró las cuatro habilidades lingüísticas y demostró a través del mejoramiento del transcurso adquisitivo del estudiante durante el periodo académico, el beneficio de poner en práctica el ABP como método de enseñanza para generar la integración de las mencionadas habilidades en el mejoramiento del componente lingüístico del alumno.

De este modo, en el artículo, se analizan crí-

ticamente, los verdaderos requerimientos de los docentes y estudiantes de primaria de las escuelas públicas en Colombia, para generar procesos de aprendizaje significativos, las intervenciones del gobierno colombiano y la situación real del país, al intentar convertir el sistema educativo, en bilingüe.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

1. El problema dominante

Los estudiantes de las escuelas públicas colombianas en su gran mayoría presentan dificultades con relación a la adquisición de un idioma extranjero. Generalmente, mientras un alumno desarrolla la habilidad de escritura, a otro, esta se le dificulta y por el contrario se desenvuelve con facilidad en la habilidad de escucha o habla, aspecto que obstaculiza el dominio conjunto de las habilidades lingüísticas.

Existe déficit en la apropiación de estrategias de enseñanza por parte de los educadores durante sus clases, la motivación no es una característica recurrente a la hora de impartir consciencia en los estudiantes sobre la importancia de adquirir un segundo idioma de manera habilidosa y las escuelas no están dotadas con recursos y herramientas necesarias para conceder una enseñanza sólida.

El contexto educativo colombiano enfrenta carencias relacionadas con preparación y apropiación de materiales y espacios físicos que brinden herramientas para desarrollar provechosos procesos de enseñanza. Por lo tanto, los estudiantes no interiorizan el aprendizaje, la producción y ejecución del conocimiento adquirido.

Es preciso mencionar que en muchas de las escuelas públicas colombianas no se impulsa la cultura del inglés, no se genera una expectativa real entorno a la importancia y necesidad del área de inglés como componente fortalecedor del perfil educativo del estudiante y del perfil profesional a futuro.

Así, Vernier, Barbuzza, Giusti y Moral (2008) afirman que la adquisición de la LE debe verse y enfrentarse según la cultura, la cual facilita llevar a la práctica el idioma aprendido, por medio de la interacción social que sigue las variables culturales y que encierran los estilos de vida y procesos com-

portamentales. Así pues, el aprendizaje del inglés se convierte en una necesidad de comunicación de los estudiantes al llevarlo a contexto, además de forjar bases profesionales al hacer parte de una sociedad que evoluciona y se adapta a las exigencias del medio. Dado que gran parte del plantel educativo de las escuelas públicas en Colombia, no se encuentra capacitado para enfrentar las necesidades que demanda el área de inglés, pues los docentes no suelen dominar el idioma para enseñarlo, y que la intensidad horaria estipulada para el desarrollo de la área en grados de primaria, no es suficiente para impartir una educación bilingüe de alta calidad, que permita desarrollar procesos de enseñanza fructíferos, se genera la carencia en oportunidades de interacción e intercambio de conocimientos, que dirige al estudiante a acoplarse a un modelo de enseñanza que prioriza la calificación, por encima del dominio del conocimiento y el mejoramiento de habilidades

2. Importancia de la integración en torno a la educación

Simultáneamente, el enfoque utilizado por los docentes de las escuelas públicas bajo requerimiento del Ministerio de Educación Nacional (MEN) para impartir la enseñanza del inglés y las necesidades que se presentan en las aulas de clase, permite ratificar la necesidad de apropiarse de nuevas estrategias que integren las habilidades lingüísticas y fortalezcan en los estudiantes la adquisición de la LE desde los primeros años de vida, resaltando el beneficio de la primera infancia para adquirir conocimientos con mayor facilidad, vigorizando la capacidad cognitiva y optimizando el nivel de desempeño en el lenguaje adquirido según la escala de proficiencia basada en los requerimientos del Marco Común Europeo MCE.

Desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas (lectura, escritura, escucha y habla) en la adquisición del lenguaje es un aspecto fundamental en el rendimiento del estudiante de inglés. Este proceso proporciona a los alumnos bases necesarias para aprender un idioma de manera exhaustiva. Según Hinkel(2010) el inglés se ha convertido en un lenguaje global para comunicar la información y el conocimiento sociocultural que

constantemente evoluciona y que por ende, requiere de un aprendizaje lingüístico integrado. Por lo tanto, el nuevo objetivo pragmático toma como base la relevancia del uso de estrategias de enseñanza que integren el aprendizaje para desarrollar las habilidades significativamente. Por consiguiente, resulta muy importante establecer estrategias de enseñanza que se adecuen a las necesidades de los niños, pero que a su vez enriquezcan el aprendizaje de una LE y la interacción de los estudiantes tanto en el aula de clase como en su contexto cotidiano.

3. Estrategias integradoras

Partiendo de las dificultades presentadas en las aulas de clase y las necesidades de los estudiantes por explorar e interactuar en su propio aprendizaje, se desarrollaron estrategias que favorecieron el proceso de integración mientras estas se llevaban a cabo. De este modo, mecanismos de enseñanza basados en la utilización de tarjetas o flashcards, el desarrollo de monólogos o juego de roles para la adquisición de vocabulario y la estimulación de la creatividad a través de clases de dibujo, que derivó la redacción corta de textos para fortalecer la habilidad de escritura le permitieron al estudiante apropiarse de comandos, profesiones, sustantivos, adjetivos y demás léxico para adquirir un mejor dominio del idioma estudiado.

Es así como se les entregó a los estudiantes tarjetas que contenían vocabulario representado por imágenes. Durante un periodo de tiempo, se practicó la pronunciación de las palabras en voz alta con el fin de memorizarlas teniendo en cuenta el contexto en que se utilizaban. Así, a lo largo de dos meses pocos estudiantes hacían uso del material, pues ya contaban con dominio del vocabulario que les permitía expresar ideas cortas sin necesidad de leer las tarjetas nuevamente.

Peñafiel, Mercado y Petro (2015) sostienen que el uso de flashcards simplifica la dificultad para enseñar al hacer de este un proceso divertido e interactivo a través del juego, sin distorsionar la intencionalidad del aprendizaje. Por lo tanto, el estudiante ejecutó y aprendió el léxico adquirido mientras se divertía y estimulaba la creatividad, siguiendo los requerimientos del nivel y los avances presentados.

Figura 1: Tarjetas o *flashcards* utilizadas para la enseñanza de vocabulario



Fuente: Elaboración propia.

En segunda instancia, las clases de dibujo ejecutadas como herramienta motivacional fueron implementadas. En ellas, los estudiantes tuvieron libertad para dibujar según sus gustos y agregar a estos títulos cortos en inglés que brindarían ideas acerca de lo que querían expresar. Por ejemplo, si un estudiante dibujaba su casa, sus padres, su mascota y se dibujaba así mismo, este podía anexar como título las palabras *happy home* que hacían referencia a su hogar, sus estados de ánimo y la manera en que él percibía a su familia, estimulando la habilidad de escritura al redactar situaciones esbozadas que a su vez generaron espacios de entretenimiento, mientras se afianzaban las temáticas vistas. Así, Gardner (1998) afirma que, según las inteligencias múltiples, quienes aprenden a través de la inteligencia visual espacial, parten del gusto por las imágenes, cuadros, diseños, el dibujar y visualizar para incitar al aprendizaje. Por lo cual, es importante ejecutar estrategias que brinden diversas oportunidades para aprender, teniendo en cuenta que cada persona adquiere el conocimiento y aprende de manera diferente.

Además de esto, los estudiantes desarrollaron espacios de lectura que permitieron la puesta en práctica de dicha habilidad mientras se leían en voz alta los escritos realizados. Esta estrategia facilitó el mejoramiento paulatino en la habilidad de lectura en inglés, pues fortaleció la seguridad y autoestima en los alumnos, al hablar frente a los demás y al enseñárseles desde temprana edad a ma-

nifestar confianza en las actividades a desarrollar.

Del mismo modo, se mejoró la habilidad del habla a través de la imitación, estrategia que le permitió al alumno desarrollar destrezas para expresarse habilidosamente mientras aprendía las diferencias en cuanto acento, entonación y articulación entre su idioma nativo y la LE, por medio de la emulación de gestos y expresiones percibidos a través de audios y videos efectuados por personas nativas. Según Nunan (1991) es adecuado apropiarse de la imitación de un hablante como estrategia de expansión del aprendizaje de la LE, al desarrollar los mensajes de manera conversacional y no estructural, permitiendo con esto acrecentar el aprendizaje en el ámbito fonético del estudiante durante su proceso adquisitivo.

Por otro lado, el juego de roles permitió estructurar la habilidad de habla y escucha simultáneamente entretanto se interactuaba y dinamizaba la clase. Morales y Ferreira (2008) resaltan el uso de juego de roles para promover el fortalecimiento del habla como habilidad lingüística, basado en el intercambio de ideas. Acorde con esto, a medida que los estudiantes realizaban sus presentaciones, los demás las analizaban para determinar el nivel de entendimiento, educando su oído paulatinamente al vocabulario presentado, al familiarizarse con la fonética del inglés a lo largo del periodo académico.

Figura 2: Desarrollo del juego de roles como estrategia de enseñanza.



Fuente: Elaboración propia.

A través de la interacción y el uso del lenguaje, los estudiantes se enfrentan a diversas prácticas dentro del entorno que proporcionan bases para adquirir y mejorar la competencia comunicativa complementada en las demás habilidades. Vernier *et al.* (2008) afirman que los docentes de inglés como LE pueden desarrollar sus clases basadas en tareas prácticas en las que los estudiantes se comprometan, ya sea dentro de la clase o en su contexto real, ilustrando cómo las habilidades lingüísticas son incluidas en una rúbrica que indica lo que los estudiantes deben hacer con el aprendizaje. Por ello, implementar en el área de inglés, la enseñanza basada en el ABP es útil para adquirir una segunda lengua de manera íntegra que se fortalezca a través de la interacción social y la asimilación del contexto real.

4. Una necesidad en el auge del bilingüismo

Implementar las cuatro habilidades lingüísticas durante el desarrollo de las clases de inglés es un modelo de enseñanza fundamental que le permite a los estudiantes recibir integradas estructuras a través de la ejecución de actividades didácticas con el fin de practicar su conocimiento en la adquisición del lenguaje. Es decir, mientras se hace uso de las habilidades aprendidas, se favorece la com-

petencia comunicativa.

Así, sobre la base de lo establecido en el Marco Común Europeo, que fue adoptado por las normas básicas de competencia (Ministerio de Educación Nacional 2006), se estableció el nivel de inglés adquirido por los educandos en función de los grados, para fortalecer la educación del idioma en función del cumplimiento de los derechos de los estudiantes en aras de forjar una Colombia Bilingüe.

Partiendo de ello y según las modificaciones planteadas por el currículo sugerido del Ministerio de Educación Nacional (MEN), se estructuran las Mallas de Aprendizaje de Inglés (Ministerio de Educación Nacional 2016), que especifican de manera actualizada el nivel principiante A1.1 como rango de dominio por parte de los estudiantes al culminar el cuarto grado, puntualizando el derecho a desarrollar comprensión de ideas principales y detalles en textos informativos sencillos acerca de temas conocidos y de interés, a ser capaces de preguntar y responder de forma verbal o escrita interrogaciones concernientes a quién, cuándo y dónde, a intercambiar opiniones poco complejas relacionadas con temas de gran beneficio, y a cotejar características básicas de personas, lugares y objetos de su escuela y contexto social por medio de oraciones simples.

En consecuencia, según lo expuesto por el

programa de bilingüismo y los Estándares Básicos de Competencias (Ministerio de Educación Nacional 2006), salvaguardar los derechos de los estudiantes haciendo referencia a sus procesos de aprendizaje de acuerdo a los grados favorece la capacitación integra de los ciudadanos para desarrollar espacios comunicativos en el idioma inglés, permitiéndole al país adentrarse en la comunicación global, el desarrollo de una economía fructífera y un eje cultural expuesto al mundo, con estándares basados en la internacionalización.

El programa nacional de bilingüismo (Ministerio de Educación Nacional 2006), y el Plan Nacional de inglés Colombia very well (Ministerio de Educación Nacional 2014), a través de un proceso lineal, establecieron normatividades que salvaguardaran los procesos adquisitivos de Inglés como segunda lengua de alta calidad en los estudiantes durante su paso por primaria y secundaria. Así, se fomenta el cumplimiento del derecho a ser un individuo bilingüe inmerso en la búsqueda del conocimiento y desarrollo, al implementar estructuras y metodologías de enseñanza que conlleven a la capacitación de los planteles educativos para hacer inmersión en el proceso de bilingüismo al que Colombia se enfrenta desde hace más de una década.

Sin embargo, la realidad presentada por estudiantes de diversas escuelas públicas en Colombia no está ciertamente direccionada a lo indicado por las normatividades. Esto se ha visto evidenciado en estudiantes con bajos niveles de competencia, poca comprensión de textos y conversaciones y la falta de entornos prácticos diseñados para perfeccionar los procesos de aprendizaje y aumento de la producción cognitiva, factores que han impedido la adquisición de un perfil bilingüe íntegro en el alumno al finalizar sus estudios escolares, afectando las intencionalidades normativas a las que el país intenta adaptarse en favor del mejoramiento de los procesos educativos bilingües.

5. El inglés en las escuelas públicas colombianas

En Colombia, el aprendizaje del inglés como LE ha adquirido mayor importancia a lo largo del tiempo. Este se ha convertido en la ventana hacia un mundo globalizado que está liderado por el conocimiento y la cultura. Quien domine el inglés como segunda lengua tiene acceso a un mundo inmerso en la evolución y cambio. Chen, Chang, Y.H. y Chang, W. H. (2016) sostienen que el aprendizaje de inglés como LE ya no es solo un tema de orden académico, este es ahora un puente esencial para la comercialización, la evolución y la comunicación. Considerando esto, el dominio competente del inglés se establece como necesidad primaria en Colombia para la construcción de una sociedad globalizada.

Como se ha dicho, la integración de las cuatro habilidades lingüísticas desarrolla complejos problemas en función de las necesidades del estudiante de inglés durante el proceso de enseñanza de este como LE. Las estrategias adoptadas por docentes para impartir sus clases distorsionan el aprendizaje íntegro del alumno al desconectar los canales comunicativos y enseñarlos por separado.

Cada habilidad juega un papel determinante en la construcción de un adecuado aprendizaje. Según Wallace, Stariha y Walberg (2004) las materias establecidas por los currículos son fundamentales para implantar y desarrollar las actividades de enseñanza; del mismo modo, rescata el uso de presentaciones orales y dramatizaciones basadas en temas específicos para analizar cómo las circunstancias y el carácter intervienen en la mejora de la habilidad de habla. Por lo cual, es importante establecer bases que conciban un competente proceso de adquisición del estudiante a través del input, en aras de dominar la LE en todos sus aspectos.

Por otra parte, Li (2009) define el input como la información que llega al alumno desde el entorno del lenguaje, que representa la interacción y aprendizaje contextual. Así pues, el aprendizaje significativo de un segundo

idioma se basa fundamentalmente en la información apprehendida por el estudiante desde su contexto, siendo este proceso la pieza clave de la adquisición al interiorizar aspectos ofrecidos por el entorno para consolidar un aprendizaje asentado en la cotidianidad y el dominio de las habilidades lingüísticas, ya que se activan los sentidos y se aprende íntegramente interactuando con la realidad.

A pesar de que el perfeccionamiento de las cuatro habilidades es central para todos los currículos del área de inglés, existen dificultades en los procesos de aprendizaje y enseñanza debido a las diferentes metodologías utilizadas, las cuales tienden a aislar el enfoque de las habilidades lingüísticas. Su (2007) afirma que las habilidades lingüísticas deben específicamente enseñarse de forma integrada, pues están necesariamente ligadas entre sí, destacando además cómo los niños desarrollan la lectoescritura y el lenguaje mientras se enfrentan a procesos de lectura, escritura, pensamiento y discusión paralelamente. Esto comprueba la existencia de problemas en los procesos de enseñanza llevados a cabo en las escuelas públicas colombianas que derivan en bajos niveles de dominio de la lengua aprendida.

Como se ha dicho, desarrollar el aprendizaje de manera separada es uno de los principales problemas presentados al enseñar el idioma inglés, enfatizándose en la producción escrita y empujando el valor de la producción oral. Al-Mahrooqi (2012) establece que los planes de estudio deben involucrar a los estudiantes en actividades tales como narración creativa, relatos o dramas que incluyan enérgicamente la competencia comunicativa; y a su vez, la necesidad de capacitar a los docentes en la adecuada enseñanza de habilidades integradas. De ahí que la enseñanza del idioma inglés como LE en las escuelas públicas colombianas carece de estructuras sólidas que permitan el dominio competente de la misma.

Vale la pena mencionar que los maestros son esenciales en el proceso de mejoramiento de la enseñanza de lenguas extranjeras, puesto que son ellos quienes deciden si recurrir o no a nuevos mecanismos de instrucción que

favorezcan la integración de las habilidades lingüísticas y que permitan la adquisición de un segundo idioma de calidad, que fomente el mejoramiento del modelo de enseñanza en Colombia y el perfil académico de los estudiantes.

6. Aprendizaje basado en proyectos (ABP) y su implementación en el contexto educativo bilingüe

El ABP es un modelo de enseñanza que genera mayor rendimiento y responsabilidad por parte de los estudiantes. Arantes, Gonçalves y Hess (2015) resaltan el ABP como una estrategia de enseñanza moderna que alienta a los estudiantes a mejorar sus habilidades en el trabajo colaborativo, la cooperación y la resolución de problemas, pues esta estrategia además de soportar el aprendizaje, estimula el desarrollo del pensamiento crítico y activa el proceso de conocimiento previo que fomenta la capacidad del alumno de enfrentarse a una nueva construcción cognitiva.

Con la implementación del ABP se le permite al alumno tener consciencia de los resultados del aprendizaje, además de divertirse y motivarse a través de la búsqueda y construcción del conocimiento, en función de la interacción y la apropiación del contexto. De esta manera, Li (2009) menciona que las actitudes y emociones de los estudiantes influyen en el rendimiento adquisitivo de un nuevo idioma, al no tenerse en cuenta se cohibe al alumno de expresar sus pensamientos y emociones frente a los procesos que enfrentan y se forja un entorno de aprendizaje aburrido y sin resultados relevantes. Aun así, el proceso de enseñanza llevado a cabo en las escuelas públicas colombianas enfrenta problemas con relación al interés del estudiante, pues no se imparten agentes motivacionales ni se toman en consideración las necesidades del alumno.

Por consiguiente, estos aspectos tienen un impacto psicológico en el proceso educativo del estudiante que está interesado en iniciar, continuar o por el contrario abandonar el aprendizaje. Li (2009) también menciona que la motivación es un factor decisivo en

la estructuración de un buen aprendizaje, ya que cuanto más motivado e interesado esté el alumno por adquirir conocimiento, mayores resultados positivos arrojará el proceso de enseñanza. Dichos factores se hacen necesarios en las aulas de clase colombianas, para mejorar así los procesos educativos.

Con base en los beneficios de la implementación del ABP en los salones de clase, Bell (2010) rescata la importancia de este método para promover el aprendizaje social por medio de la interacción y el trabajo en equipo, adquiriendo competencias en las habilidades comunicativas, mientras intercambian ideas, aprenden a escuchar a sus compañeros y desarrollan la creatividad, a la par que construyen su propio conocimiento. Así, el estudiante se forja con características que enriquecen no solo su perfil bilingüe sino también su desempeño social.

Las actividades incluidas en este método docente generan en el alumno mayor interés en participar activamente en el desarrollo de planes, evaluaciones y proyectos enfocados en temas del entorno cotidiano, en los cuales la expresión es la herramienta esencial para compartir y mejorar el conocimiento.

En la educación basada en proyectos, los docentes necesitan crear espacios para el aprendizaje, dando acceso a la información, soportando la enseñanza por la instrucción, modelamiento y guía a los estudiantes, para manejar de manera apropiada sus tareas, animarlos a utilizar procesos de aprendizaje metacognitivos, respetar los esfuerzos grupales e individuales, verificar el progreso, diagnosticar problemas, dar retroalimentación y evaluar los resultados generales. Adicionalmente, los docentes necesitan crear un ambiente conductivo, con el fin de fomentar la indagación constructiva y asegurar que el trabajo se realice en una forma eficiente y ordenada. (Rodríguez, Vargas y Luna 2010:17)

Para forjar una buena competencia comunicativa, es necesario generar interés en los estudiantes por conocer al otro, por compartir

experiencias enriqueciendo el conocimiento y que a su vez estimulen la comprensión de dichas experiencias, alentando a los alumnos a participar en las clases, expresar opiniones y amplificar sus conocimientos en temas de interés traídos del contexto real.

Una de las ventajas del uso del ABP es el auge de las competencias comunicativas al estar en interacción continua y tener la necesidad de compartir información por medio de actividades llevadas a cabo durante las clases, basadas en el intercambio comunicativo constante y la profundización en temas específicos, que a su vez son el foco problema en las aulas de clase, pues lo estudiantes suelen temer a la hora de compartir conocimientos y expresarse en público.

Partiendo de esto, Shiraz y Larsari (2014) sostienen que la ansiedad y el estrés se presentan en los estudiantes cuando se enfrentan a actividades del habla, donde es necesaria la implementación de la estrategia socio-afectiva que alienta al estudiante a controlar sentimientos, emociones y actitudes a través de la interacción e intercambio cognitivo. En este orden de ideas, el ABP fortalece la ejecución de esta estrategia al posicionar al estudiante en la resolución de proyectos de la mano del trabajo en equipo, la escucha y aceptación de opiniones y la construcción de conocimiento, que a su vez fomenta la autoestima y la confianza en sí mismo.

Así, el objetivo principal del ABP es retomar los problemas del mundo real para convertirlos en temas de interés, ser analizados por los estudiantes con el fin de buscar soluciones a las problemáticas y mejorar conocimientos previos simultáneamente, cuyo enfoque le permita a los docentes adaptarse a las necesidades de los estudiantes para obtener resultados de acuerdo a sus habilidades y destrezas.

El ABP como modelo de enseñanza convierte al docente en tutor y facilitador, trabaja en conjunto con los estudiantes y diseña tareas que le permitan al alumno desarrollar autonomía en el proceso de enseñanza. Pagander y Read (2014) mencionan que esta estrategia de enseñanza enfoca al estudiante en el trabajo en equipos dirigido por tutores, que

omiten el uso de las tradicionales conferencias educacionales para impartir enseñanza específica. Es así como el tutor se convierte en la guía complementaria en el descubrimiento del conocimiento y la investigación más allá de entregarles las respuestas necesarias según los procesos.

De igual modo, el dominio de las habilidades lingüísticas del inglés por parte de los docentes es de vital relevancia, pues le brinda al estudiante la oportunidad de amplificar sus conocimientos a través de la observación, la escucha y la puesta en práctica de los mismos. Así pues, docentes especializados en el área de inglés generan en el estudiante apropiación del conocimiento.

En ese sentido, Sun (2015) menciona la importancia del docente capacitado, con dominio de la competencia comunicativa intercultural e idóneas bases lingüísticas para diseñar las clases de inglés oral, al ser ellos ejemplos dinamizadores del dominio comunicativo de la LE. Así, asistir a una clase desarrollada por docentes con manejo competente del idioma fomenta la motivación y deseo de aprender.

7. El beneficio del ABP como estrategia integradora

La implementación del ABP en el área de inglés como LE le permite al estudiante tener autonomía sobre el avance de su proceso educativo y mejorar aspectos interpersonales. De acuerdo con Tsiplakides y Fragoulis (2009), mediante el uso del ABP se desarrolla la confianza e independencia del estudiante, aumenta la autoestima, las actitudes positivas frente a las técnicas de trabajo y se fortalece la autonomía al mantener al alumno inmerso en el conocimiento y aprendizaje, mientras realizan tareas focalizadas en el contexto real. En este caso, el estudiante se convierte en protagonista de su adquisición, vigoriza su personalidad y adquiere bases para estructurar un perfil bilingüe.

Si bien es claro, el ABP como modelo de enseñanza desarrolla procesos constructivistas en los cuales el estudiante debe ser responsable de su tarea, ser independiente, tomar

la realidad y enfocarse en la búsqueda de soluciones a fin de cultivar un pensamiento crítico. En consecuencia, implementar la adquisición de una LE a través de la implementación del ABP, aporta en la construcción de un perfil académico responsable, autónomo y crítico, pues se incentiva la práctica constante, la planificación y la resolución de temáticas cotidianas que fortalecen las habilidades comunicativas. Tsiplakides y Fragoulis (2009) resaltan también el mejoramiento de las habilidades lingüísticas tras usar el modelo del ABP, ya que este lleva al estudiante a participar en una comunicación asertiva mientras concluyen las actividades satisfactoriamente, haciendo uso del lenguaje natural. Lo que permite afirmar que la habilidad comunicativa se mejora mientras esta sea llevada a contexto.

Cabe mencionar que cada persona desarrolla diferentes mecanismos de aprendizaje, los cuales deben tenerse en cuenta a la hora de utilizar estrategias de enseñanza. Hay quienes desarrollan facilidad para aprender a través del arte, quienes aprenden leyendo, escribiendo y expresándose de manera asertiva, quienes ven y aprenden de la realidad, de manera cuantitativa y prefieren comparar e indagar constantemente o quienes perciben y adquieren el conocimiento a través de la observación. Es así como el uso del ABP facilita el dinamismo de las mismas, profundizando en el mejoramiento de cualidades que favorecen el desarrollo adquisitivo del estudiante al permitir el acoplamiento de diferentes actividades académicas que se enfoquen en la diversidad y dinamismo de las tareas académicas de mayor interés para el alumno.

Del docente depende que el alumno se motive a aprender, haciendo uso de componentes que tengan en cuenta las diferentes habilidades de los educandos sin focalizarse en un método específico. Como mencionan Rodríguez, *et al.* (2010) los maestros deben generar ambientes de aprendizaje que faciliten el intercambio de información, basando la enseñanza en la ejecución de tareas e instrucción que favorezcan la mejora cognitiva, la labor colaborativa, la retroalimentación, la

obtención de resultados y asimilación de los mismos. Pues, mientras se parta de las necesidades de los alumnos, ellos mantendrán ansiedad por aprender.

8. Carencia de motivación hacia el aprendizaje

En Colombia, la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera no tiene el rango de importancia que representa debido al auge de la modernización, el crecimiento del mercado y la industrialización. La educación colombiana ignora la necesidad de forjar estudiantes bilingües, que le permitan al país escalar en progreso. La carencia de docentes especializados en la enseñanza de lenguas extranjeras en los primeros años de estudio (básica primaria), prevalece; las escuelas públicas no están dotadas de herramientas necesarias para impartir una práctica adecuada, haciendo énfasis en la integración de las habilidades lingüísticas y forjando la educación bilingüe en un proceso complejo y de poco interés; a pesar de que el MEN especifique aspectos diferentes.

Las clases de primaria se llevan a cabo en ambientes monótonos y de baja producción comunicativa, los estudiantes difícilmente acuden a clases con actitudes positivas que encaminen a adquirir aprendizajes significativos en el área de inglés, el desinterés por parte de los estudiantes es predominante y la evasión de actividades y demás tareas desarrolladas durante la clase son el foco de cada encuentro.

Si bien, la educación colombiana se encuentra enfrentando cambios y estructuramiento en las diferentes mallas curriculares que le permiten al estudiante adquirir mejores bases durante su aprendizaje y estructurar una sociedad que a futuro haga parte de un mundo sumergido en el progreso, la realidad aun es otra. Las aulas de clase siguen enfrentando carencia de recursos, los docentes de primaria en escuelas públicas siguen afrontando el deber de impartir la enseñanza de todas las áreas aunque no se encuentren capacitados para ello y los recursos económicos siguen siendo pocos, dejando vacíos cognitivos en

el transcurso educativo de los alumnos al no contar con instrumentos necesarios para recrear mejores procesos de enseñanza.

Por lo cual, es importante trabajar en el estructuramiento de herramientas motivacionales que le permitan al estudiante sentirse interesado y atraído por el conocimiento, desarrollar espacios reflexivos que los oriente a indagar acerca de la importancia de la adquisición de nuevos idiomas y la utilidad que para ellos traería la asimilación del progreso. La primaria es una de las etapas más beneficiosas a lo largo de la evolución educativa. En esta etapa, se construye el camino de los niños que forjarán el futuro de la sociedad. Es en los docentes y padres de familia en quienes recae la responsabilidad de impartirles deseos y anhelos frente al estudio. Lo esencial es ahondar en la modificación del paradigma de la escuela como una acción requerida y no un gusto y una motivación por aprender. Para Patiño (2012) un docente efectivo estimula en el alumno el mejoramiento de aspectos sociales, personales y académicos; reconociendo las necesidades de cada estudiante en los procesos de aprendizaje. Así, la escuela puede ser entendida desde edades pequeñas como un elemento fortalecedor y no un lugar de aburrimiento. De esta forma y partiendo de los requerimientos en la adquisición de una LE, se incrementa el nivel de participación en los estudiantes, el dominio del inglés en cada una de las habilidades lingüísticas y la mejora de los procesos comunicativos en el aula, pues se toman en cuenta las cualidades y aspectos relevantes de un docente eficaz para enseñar un nuevo idioma en conjunto con la visión del alumnado, que permita adquirir un perfil bilingüe satisfactorio.

CONCLUSIONES

Mediante la implementación del ABP, como modelo de enseñanza, fue factible efectuar estrategias integradoras de habilidades, que establecieron mecanismos de solución a las dificultades que surgen en torno al aprendizaje de idiomas, que a su vez, originó un no-

table mejoramiento en el dominio del inglés, en estudiantes de cuarto grado de primaria de una escuela pública colombiana.

Se generó un proceso entretenido y significativo, que puso en práctica el mejoramiento de las habilidades lingüísticas, logrado a través de la cotidianidad, que indirectamente promovió la competencia comunicativa, donde el alumno fue el protagonista de su propio proceso educativo.

De igual forma, mediante el uso de las estrategias de enseñanza basadas en el ABP como modelo educativo, los estudiantes aprenden el idioma inglés de manera integral desde temprana edad, tomando provecho de la facilidad para la aprehensión de conocimiento que se desarrolla en la primera infancia. La confianza en sí mismos se fortalece, pues el niño crece con la certeza de su conocimiento y se motiva a seguir aprendiendo, las habilidades se mejoran simultáneamente y los estudiantes se preparan para las demandas del mundo académico y profesional.

Es necesario recalcar que la enseñanza es una de las tareas más complejas, trascendentales y gratificantes que el ser humano puede desarrollar. Un maestro tiene la oportunidad de capacitar a las personas, a través de su conocimiento, no solo para contribuir en la sociedad con sus habilidades e inteligencia, sino también como personas que aportan a la construcción de un mundo mejor.

Por ende, la adquisición del inglés como segunda lengua toma mayor prioridad en Colombia. La necesidad de expandir el conocimiento ha construido la imagen del bilingüismo como una posibilidad de desarrollo y obtención de mejores oportunidades y acceso al progreso. Sin embargo, esta evolución debe acoplarse a un proceso relevante, debido a la serie de cambios y adaptaciones que la educación colombiana atraviesa actualmente.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Al-Mahrooqi, R. (2012). English communication skills: How are they taught at schools and universities in Oman?. *English Language Teaching*, 5(4), 124.
- Arantes do Amaral, J. A., Gonçalves, P., & Hess, A. (2015). Creating a Project-Based Learning Environment to Improve Project Management Skills of Graduate Students. *Journal of Problem Based Learning in Higher Education*, 3(2), 120-130.
- Bell, S. (2010). Project-based learning for the 21st century: Skills for the future. *The Clearing House*, 83(2), 39-43.
- Chen, I. J., Chang, Y. H., & Chang, W. H. (2016). I Learn What I Need: Needs Analysis of English Learning in Taiwan. *Universal Journal of Educational Research*, 4(1), 1-5.
- Córdoba Zúñiga, E. (2016). Implementing Task-Based Language Teaching to Integrate Language Skills in an EFL Program at a Colombian University. *Profile Issues in Teachers Professional Development*, 18(2), 13-27.
- Creswell, J. W. (2013). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches*. Sage publications.
- Genesee, F. (1994). Integrating language and content: Lessons from immersion. *Center for Research on Education, Diversity & Excellence*.
- Gardner, H. (1998). *Inteligencias múltiples*. Barcelona: Paidós.
- Hinkel, E. (2010). *Integrating the four skills: Current and historical perspectives*. In Robert B. Kaplan, editor, *Oxford Handbook in Applied Linguistics*, 2nd edition. Oxford University Press, New York, 110-126.
- Li, C. (2009). A research on second language acquisition and college English teaching. *English Language Teaching*, 2(4), 57.
- Ministerio de Educación Nacional (2006). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés*. Bogotá: Imprenta Nacional.
- Ministerio de Educación Nacional (2014). *Programa Nacional de Inglés 2015-2025: Colombia very well*. Bogotá: Imprenta Nacional.
- Ministerio de Educación Nacional (2016). *Mallas de Aprendizaje de Inglés para transición a quinto de primaria*. Bogotá: Imprenta Nacional.
- Morales Rios, S., & Ferreira Cabrera, A. (2008). La efectividad de un modelo de aprendizaje combinado para la enseñanza del inglés como lengua extranjera: estudio empírico. *RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada*, 46(2), 95-118.
- Nunan, D. (1991). *Language teaching methodology* (Vol. 192). New York: Prentice Hall.

- Pagander, L. & Read, J. (2014). Is Problem-Based Learning (PBL) An Effective Teaching Method?: A Study Based on Existing Research.
- Patiño Loaiza, J. P. (2012). *A case study of an effective english teacher from a public high school in Pereira* (Bachelor's thesis). Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira.
- Peñafiel Mercado, I. D., Mercado Pérez, R. S., & Petro Romero, V. (2015). *Las flashcards como estrategia didáctica en el proceso de aprendizaje de vocabulario de inglés en estudiantes de 2º grado de la Institución Educativa Normal Superior de Sincelejo* (Doctoral dissertation).
- Rodríguez-Sandoval, E., Vargas-Solano, É. M., & Luna-Cortés, J. (2010). Evaluación de la estrategia "aprendizaje basado en proyectos". *Educación y educadores*, 13(1).
- Shiraz, M. P., & Larsari, E. E. (2014). The Effect of Project-Based Activities on Intermediate EFL Students' Reading Comprehension Ability. *Journal of Effective Teaching*, 14(3), 38-54.
- Su, Y. C. (2007). Students' changing views and the integrated-skills approach in Taiwan's EFL college classes. *Asia Pacific Education Review*, 8(1), 27-40.
- Sun, C. (2015). The Cultivation of Cross-cultural Communication Competence in Oral English Teaching Practice. *English Language Teaching*, 8(12), 7.
- Tsiplakides, I., & Fragoulis, I. (2009). Project-Based Learning in the teaching of English as a foreign language in Greek primary schools: From theory to practice. *English Language Teaching*, 2(3), 113.
- Vernier, S., Barbuzza, S., Giusti, S. D., & Moral, G. D. (2008). The five language skills in the EFL classroom. *Nueva Revista de Lenguas Extranjeras*, 10, 263-291.
- Wallace, T., Stariha, W. E., & Walberg, H. J. (2004). *Teaching speaking, listening and writing* (No. 14). Belgium: International Academy of Education

